

## *Niin maailma muuttuu...*

---

Luin joulunpyhinä lempikirjailijani Esko Valtaojan viimeisimmän teoksen KAIKEN KÄSIKIRJA. Kirjailija on tähtitieteilijä, mutta hän osaa hyvin havainnollistaa myös yhteiskunnassa tapahtuvia muutoksia. Vaikeus on tulevaisuudessa siinä osaammeko tehdä oikeita valintoja. Silloin kun on vaihtoehtoja vähän ei ole ongelmaa tehdä valintaa, mutta kun on tarjontaa paljon valinta menee vaikeammaksi. Muistan lapsuudesta kun kotikylämme kaupassa kävimme ruokaostoksilla saattoi makkaraakin olla tiskillä pari pitkää ”kankea” (puoli metriä), joko lauantaimekkara tai sipuliteemakkara. Kauppias leikkasi veitsellä kullekin haluaman pätkän ja laittoi paperiin. Kaupankäynti oli helppoa, asiakkaat tiesi tarkkaan mitä kaupasta voi ostaa.. Nyt on toisin. Joudumme ravaamaan hehtaarihalleissa pitkiä käytäviä kilometritolkulla löytääksemme sopivaa ostettavaa.

Samoin on tiedon suhteen. Tarjonnasta ei ole puute, vaan siitä mikä tieto on oikeaa ja mihin voi luottaa.

Ohessa Valtaojan ajatuksia muuttuvasta maailmastamme.

”Yhä useamman ihmisen ongelma ei ole enää puute vaan runsaus, krääsään ja

kaloreihin hukkuminen. Materiaalinen hyvinvointi luiskahtaa helposti materialismiksi.

Samalla tavalla tieto on vaarassa muuttua tiedottomuudeksi, jossa kaikki totuudet ovat keskenään samanarvoisia, kunhan niille vain löytyy oma verkkosivunsa. Aineellisen maailmamme ongelma on, miten jatkaa vaurauden ja hyvinvoinnin kasvua tuhoa-matta maapalloa. Henkisen maailmamme ongelma on kaiken tiedon muuttaminen viisaudeksi, jota ilman myös materiaaliselle hyvinvoinnillemme käy huonosti. Google löytää kyllä vastauksen mihin kysymykseen tahansa, mutta voiko vastaukseen luottaa ja mitä sillä pitäisi tehdä.

Ja oliko itse kysymyksessä mitään mieltä.”

”Mitä teemme kaikella tiedolla? Parempaa maailmaa. Meille ei enää ole sijaa maailmassa, josta tulimme. Tiedon portit ovat avautuneet, eikä menneisyyteen ole paluuta. Mutta tieto on jäseneltävä, siitä on koeteltava löytää se olennainen ydin, jonka varaan voi sitten omien halujensa, kykijensä ja tarpeittensa mukaan rakentaa oman henkilökohtaisen KAIKEN KÄSIKIRJANSÄ, oppaansa maailmaan.”

*Olavi Turunen pj*



## *Onpa Suomalassa vauhtia maanantaisin*

Eikös meillä olekin mukava olla täällä rannikolla ja päästä nauttimaan eläkepäivistämme!

Suomela on monelle tuttu paikka. Seurataanpa hieman sen ohjelmaa. Tällä kertaa tutustutaan pelkästään maanantaipäivän monipuoliseen tarjontaan:

Ulla Turtolan Espanjan kielen Venga-alkeiskurssi aloittaa maanantaiaamun ohjelman klo 9. Siellä opiskelevat alkeita myös Suomalaiset harjoittelijat. Ulla opettaa espanjaa Suomalassa myös tiistaisin ja torstaisin. Maanantaina iltapäivisin espanjan Fantástico 1 – 4 -kurseja vetää Tina Lindén. Kielen opiskeluun on siis monia eri vaihtoehtoja Suomalassa.

Eräs harjoittelijatyöstämme on koonnut aamuarhaisella keppijumpparyhmänsä Cantera-puistoon. Siellä kunto kohenee 45 minuutin keppijumpalla.

Uudet opiskelijat tutustuvat toimintaamme Sirpan johdolla. Sirpa piti tänä maanan-



taina Suomalaisen salissa heille tervetulois-tilaisuuden. Siinä käytiin läpi jos jonkinlaista



*Ulla Turtolan Venga-alkeiskurssi kokoonbtuu myös maanantaisin*



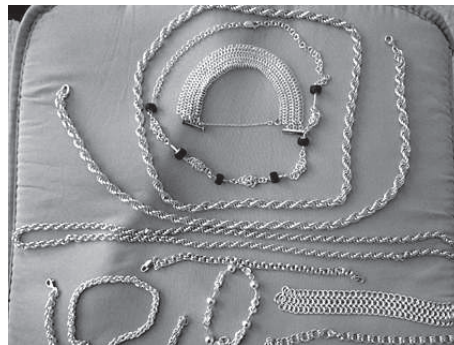
***Sirpa tutkii lääkekaapin sisältöä ja tarkastaa mitä puuttuu.***

mm. turvallisuustietoa rannikolla elämisestä ja paikoista, joihin heidän on hyvä tutustua. He tekevät myös tutustumiskävelyn Benalmádenan lintupuiston läpi huvivene-satamaan ja sieltä edelleen Torremolinisiin.



Valtteri opettaa maanantaisin klo 10 – 13 hopean taivuttamista koruiksi Hopeasepissä. Hopealangasta sahataan renkaita, jotka sitten punotaan useilla eri tavoilla

vitjoiksi. Kurssille toivotaan lisää hopeakorujen tekijöitä. Hopean hinta on nyt edullisimmillaan, joten senkin vuoksi kannattaa tulla opettelemaan ketjudentekotaito. Valtterilla on hopeaa ja myös kyky näyttää, miten koruja tehdään. Jos et vielä ole Suomalain jäsen, käy hoitamassa asia kuntoon toimistolla maanantaisin tai keskiviikkoisin klo 12 – 15, niin saat osallistua kaikkiin Suomalain mukaviin harrastuspiireihin, joita on kolmissenkymmentä. Eikö olisi kiva sanoa, että osaan paljon asioita, mutta nyt minusta on tullut hopeaseppäkin. Kuvassa on malliksi Ilsen ja Raunon valmistamia upeita hopeatöitä. He ovat olleet Hopeasepissä mukana alusta alkaen.



Maaret tuli tänne Lapista ja löysi onnaksi Suomalain sekä sen varastosta monen vuoden aikana tallennettuja lasinpalasia. Hän opettaa Hopeasepissä lasinhiontaa ja lasikorujen valmistamista polttamalla. Juuri nyt hän ahkeroi saadakseen kurssilla valmistuneet lasikorut näytteille. Ensi syksynä valmistuvia koruja saadaan toivon mukaan polttaa uudessa, isommassa ja tehokkaammassa uunissa. Tervetuloa mukaan!

Mitä Sirpa vielä tuolla ensiapukaapilla touhua? Kaikenlainen touhuaminen on Sirpalle ominaista. Tällä kertaa hän päätti tarkistaa, onko salin ensiapukaappi kunnossa. Vikoja löytyikin paljon. Opiskelijat auttavat tässäkin asiassa ja hankkivat ajan tasalla olevat lääkkeet ja muut tarvikkeet kaappiin.

Mölkkyä pelataan maanantaisin puistossa, mutta Äijäjumppa on tältä illalta jouduttu peruuttamaan, koska salissa on Helsingin Työväen Orkesterin konsertti. Sali-isäntä katselee, toimivatko salin valot. Reinon tehtävänä on katsoa, että kaikki on kunnossa.

Suomela ei kuitenkaan toimi pelkästään salissa. Juuri tähän samaan aikaan hallitus on toimistolla virkatehtävissä. Siellä työskentelevät puheenjohtaja Olli, tiedottaja Marjut, sihteeri Ritva, kirjanpitäjä Sirpa-eliina, rahastonhoitaja Martti ja sali-isäntä Reino. Ulf joutuu toistaiseksi valitettavasti pysyttelemään poissa kuvioista.

Suomelan Golfinkin toiminnasta ja Suomelan jäsenyyden tuomista hyvistä alenuksista eri kentillä voi käydä myös kyselyssä toimistolla.

*Monta viitjaa vääntänyt Paavo*



*Maaret opettaa lasin käsittelyä*

***Helmikuun aikana ATK-asioissa voi apua pyytää  
Haidarilta puh: 634 359 407.***

***Suomelan keittiön ja baarin vastaavaksi hallitus kirjasi Merja  
Putkosen, jolla on runsaasti työkokemusta ravintolan pidosta.***

### ***Mistä aiheista toivot teemailtoja?***

Voit esittää toiveesi Suomelan hallitukselle joko s-postilla, puhelimitse tai Suomelan tilaisuuksissa, jotta saataisiin jokaiselle jotain mielenkiintoista. Jos tiedät jonkun hyvän esitelmöitsijän, voit myös suositella häntä.

### ***Kuukauden persoonan äänestys***

Suomelan Sanomissa on nyt esitelty muutama kuukauden persoona. Jos sinulla on mielessäsi henkilö, jonka haluaisit kuukauden persoonaksi, ota s-postilla, puhelimitse tai jollain muulla keinolla yhteys toimitukseen.



## *Karaokevalmennusta Suomalassa perjantaisin klo 18-19*

---

Monet haluaisivat laulaa karaokea, mutta kynnyks aloittaa tuntuu liian korkealta tai sitten muistissa on epäonnistunut yritys. Joku voi myös ajatella, ettei minulla ole lauluääntä.

Jokainen pystyy laulamaan, kunhan vaan joku auttaa alkuun löytämään oman äänen. Karaoke on lyhyesti sanottuna yhteistointa laulajan ja orkesterin kanssa. Asiaan kuuluu myös kontakti laulajan ja paikalla olevan yleisön kanssa. Tekniikka mahdollistaa kaiken tämän. Pienellä valmennuksella ja harjoittelulla taito löytyy, ihan kuin polkupyörällä ajo tai uimataito. Valmennus on tarkoitettu nimenomaan aloitteleville laulajille. Kunkin laulajan kanssa käydään läpi hänen lempilaulunsa rakennet-

ta, tempo, orkesterin ja laulajan yhteistointa, hengitystä, kontaktia yleisöön jne. eli ihan perusjuttuja. Osallistujien tulisi etukäteen miettiä, mikä olisi ensimmäinen "lempparibiisi", jolla aloitetaan. Se tulisi myös löytyä Suomalaisen karaokelistalta. Jos sellaista ei vielä ole löytynyt, se etsitään yhdessä. Tervetuloa nauttimaan laulamisesta!

*T. Jaska*

**P.S.** Karaoke on mitä parhain keino pitää aivot toimintakunnossa ja ehkäistä muistin heikkenemistä. Siksi jokaisen tulisikin laulaa mahdollisimman paljon: yksikseen, ystävien kanssa, kuorossa, karaokessa jne.



*Kuvat Hiihtomäen tanssilavalta, Matti Salminen ja Vieno Kekkonen*

## *Ekkaa talvea Aurinkorannikolla*

---

Tulimme tänne joulukuun toisena päivänä. Tarkoitus on nyt testata, miltä tuntuu olla talvi täällä. Sitten kesällä kotona mietitään, tullaanko tänne uudestaan vai ei. Liki kaksi kuukautta on mennyt ja jotain ajatuksia on jo ehtinyt syntyä.

Koska olemme vierailleet täällä lyhyesti jo aikaisemmin, paikat olivat osittain tuttuja. Täällä on myös sukulaisia ja tuttaviamolemille. Myös Suomelan toiminta on tuttua aikaisemmalta käynniltä.

Joulukuu meni nopeasti paikkaan tutustumiseen ja kontaktien löytämiseen. Itsenäisyyspäivän juhla ja joulun- sekä uuden vuoden tapahtumat tarjosivat paljon osallistumismahdollisuuksia.

Asunomme sijaitsee noin kilometrin päässä keskusta, rinteellä olevalla omakoti-alueella. Lähimmälle juna-asemalle on puolisen kilometriä alamäkeä ja sitten kotiin tullessa tietysti ylämäkeä. Koska olemme syrjässä, täällä ei ole liikenteen melua, vaan hiljaista kuin huopatossutehtaassa. Nautimme tästä piirteestä yhdessä upean merinäköalan kanssa.

Suomalaisia kauppoja ja ravintoloita on useita, lähes kaikkia suomalaisia ruokatarvareita ja juomia saa kaupoista, jotkut tosin ovat kalliimpia kuin Suomessa, mutta vastaavasti monet elintarvikkeet ovat paljon halvempia kuin Suomessa. Suomalaisen pitämiä ravintoloita on tiheässä, saunominen ja kaikki muutkin hoidot onnistuvat suomalaisten toimesta. Suomalaisen ruokavalion säilyttäminen / noudattaminen on täysin mahdollista.

Espanjan kielen opiskelun kannalta vaikeaa on se, että täällä on paljon suomalaisia ja suomea kuulee kaikkialla. Ravintoloissa puhutaan yleisesti myös englantia ja pulmatilanteessa espanjankielinen yritys muuttuu helposti englanniksi. Kieltä voi

opiskella, mutta se vaatii keskittymistä ja sitkeyttä välttää suomea ja englantia. Jos pyörii vain suomalaisissa paikoissa ja juttelee vain suomalaisten kanssa, niin ei espanja paljon kehity.

Kun tänne tulee pitemmäksi aikaa, pitää "poisoppia" seuramatkan kiireisestä tyylisestä, kaikkea ei tarvitse kokeilla heti parin ensimmäisen viikon aikana. Ihmiskontaktien luomiseen tarvitaan aikaa. Espanjalaiseen kulttuuriin tutustuminen on sinällään elämys.

Ennen lähtöpäätöksen tekoa kannattaa miettiä, mitä täältä lähtee hakemaan ja tehdä itselleen joku suunnitelma, miten sitä toteuttaa. Kaamosmasennuksesta kärsiville tämän on oikea paikka: tähän asti sateisia päiviä on ollut vain muutama ja pääosin aurinko paistaa joka päivä. Ja toisin kuin Suomessa, aurinko lämmittää mukavasti. Valon määrä on niin suuri, että aurinkolasit tai tummenevat lasit on välttämättömyys. Suomen pimeyden ja harmauden jälkeen valo ja lämpö kohottavat mielialaa.

Ainoa huono puoli on, että merivesi on liian kylmää. Lisäksi rannalla tuulee usein niin kylmästi että uinti onnistuu vain avanto-uimarille. Onneksi läheisessä Benalmádenassa on hyvä uimahalli, eläkeläishinta on 2,75 euroa.

Sosiaalisten suhteiden osalta tilanteen kehittyminen riippuu mm. siitä, onko täällä tuttaviam vai ei ja missä asunto sijaitsee. Kolmas tekijä on oma persoona, onko introvertti vai ekstrovertti vai joitain siltä väliltä. Kontakteja saa jos haluaa ja yksin voi olla jos haluaa, ihan niin kuin Suomesakin. Jos yksinäisyys on ongelma Suomesakin, niin kyllä se on ongelma täälläkin.

Täällä on runsaasti mahdollisuuksia harrastamisen ja vapaaehtoistyöhön (seurakunta, Suomela, Sofia jne.) Liikkuminen on

helppoa jalan, busseilla ja Renfellä. Malagan suurkaupunkiin pääsee muutamalla eurolla.

Rahaa kuluu alkuinvestointeihin: puhelinliittymät, nettiliittymä, asunnon varustelu jne. Jos ei halua laittaa itse aterioita, täällä saa sekä tapas -aterioita että suomalaisia aterioita. Ravintoloiden kirjo on savolaisittain sanottuna “laejasta laetaan”. Ruuan, ja erityisesti ruokajuomien hinnat ovat huomattavasti halvemmat kuin Suomessa.

Ennen kuin tänne lähtee pitemmäksi aikaa, kannattaa keskustella itsensä ja läheistensä kanssa suhteesta alkoholiin. Sitä täällä on ja sitä käytetään myös. Toinen asia, joka kannattaa miettiä etukäteen, on rahan käyttö. Paljonko minulla on varaa käyttää rahaa ja mitkä ovat tottumukseni Suomessa / täällä. Luottokortin käyttöä kannattaa tarkkailla, ettei ala velkaantua liiaksi.

Mutta kaiken kaikkiaan: tämä on mielenkiintoinen paikka, johon kannattaa tulla tutustumaan. Yhden talven jälkeen on sitten jo paljon viisaampi miettimään mahdollista jatkoa tai jotain vielä parempaa paikkaa.

Tosin yhden talven aikana koko seutuun ei ehdi tutustua. Golfareille tämä on hyvä paikka: kenttiä löytyy ja esim. Suomen jäsenyyden kautta pääsee edullisesti monille kentille.

Yksi mielenkiintoinen havainto on se, että paikka on siistiytynyt takavuosista paljon ja nyt siisteydestä myös pidetään huolta. Turvattomuudesta ei ole vielä isompia kokemuksia, ei edes pankkiautomaatiltakaan. Tietysti pitää itse huolehtia, ettei anna tilaisuutta. Pari kokemusta on tosin jo ollut: “neilikkatyttö”, joka tuli rohkeasti ihan lähelle, ennen kuin tajusi eleistä, ettei synny kaappoja. Toinen tapaus illalla lähellä satamaa: pareittain liikkuvat rippikoululaisten näköiset tytöt, jotka ujosti tarjosivat “saittiininkiä”. Kuka sitä nyt pimeällä lähtisi maiseimia katselemaan!

Yksi tärkeä asia vielä: tämä paikkakunta on karaokelaularin “Mekka”. Voi laulaa monissa paikoissa ja vieläpä joka ikinen ilta. Ja repertuaaria riittää kaikenlaiseen makuun.

*Jaska, Suomen karaoken vetäjä*



## *“Sitä se on. Viekää tikulla ulos!”*

---



*Siinä se on. Ihan oikea lehmänpaska.*

Näin totesi entinen mies nuuhkaistuaan epämääräistä mössöä. Lehmän läjänkin perusmassan voi tunnistaa hajun ja näön perusteella. Mitä muuta se mahdollisesti pitää sisällään, niin sen selvittäminen onkin jo toinen juttu.

Jonkun mielestä se on vähemmän tärkeää. Kuitenkin eri maissa, esim. Suomessa, on käynnistetty valtakunnallisia projekteja asian selvittämiseksi. Myös harrastajien apua on pyydetty. Internetistä löytyy melko tarkat ohjeet, miten on toimittava. Jos sitoutuu niitä noudattamaan, niin tutkimuslaitoksilta saa ilmaiseksi myös tutkimukseen tarvittavat materiaalit.

Suomelan luontopiirikin kiinnostui asiasta ja teki 16.1.2014 maastoretken näissä merkeissä lähimmälle karjatilalle. Halusimme nähdä, mitä mönkiäisiä lantaläjistä löytyy.

Syysateet olivat menneenä vuotena yli kuukauden myöhässä. Näköpiirissä olevilla kunnalla oli vieläkin vain nimeksi vihreyttä. Noin 60 naudalle ainoa rehu näytti olevan edelleen kuiva olki, jota tuodaan paa-leina jostakin kauempaa.

Isännältä kysyttiin lupa ja se saatiin heti. Hän myös oli myös hyvin kiinnostunut asiasta ja tuli mukaan kanssamme. Odotuksemme olivat vähäiset kuivuuden takia. Ajattelimme, että kaikki mönkiäiset ovat



menneet syvälle maahan säilyäkseen hengissä jotenkuten. Kun lantakakkaroita noskelimme, niin niiden alla oli isoja reikiä. Iloksimme läjissä oli myös lantaa hautaavia kovakuoriaisia. Komeasarvisia *Bubas bubalus*-yksilöitä löysimme puolentusinaa ja paljon enemmän erivärisiä pihalantiaisia *Aphodius sp.* Myös muutamia pihtihäntäisiä *Dermaptera* ja lyhytsiipisiä *Staphylinidae* löytyi. Osa saaliista vietiin pullossa kotiin pestäväksi ja kuvattavaksi. Toki ne sitten pian palautettiin takaisin asuinsijoilleen hyödyllistä työtään tekemään.

On laskettu, että yksistään lantakuoriaiset hautaavat vuodessa maahan kasvien juurien ulottuville lantaa noin 1,5 kuutiometriä jokaista peltohehtaaria kohden. Samalla ne levittävät siemeniä. Kaiken kaikkiaan niiden merkitys on suuri ekosysteemien ainekierroissa. Mihin me joutuisimmekaan, jos kukaan ei söisi lantaa!

### ***Pyhiä lantapallonpyörittäjiä***

Jo muinaiset egyptiläiset arvostivat suuresti pyhänpillerinpyörittäjää *Scarabaeus sacer*. Täällä Espanjassa on sen lähisukulainen *S. semipunctatum*. Edellistä arvostettiin siinä määrin, että sen tekemä lantapallo asetettiin ihmisvartaloisen jumalan pääksi. Se uudisti maailman joka aamu auringon noustessa. Näitä kuoriaisia balsamoitiin massoittain. Nykyisin niiden jäljennöksiä myydään alkuperäisinä ”originelleina” esim. pyramideilla vieraileville turisteille.

Nämä hyödylliset eläimet tuskin tietävät jumalista mitään. Niillä on erittäin tarkka hajuaisti, jolla ne haistavat ihanan lannan tuoksun jo kaukaa ja käyttävät lantapalloja itsensä ravintona, lemmenlahjana sekä toukkiensa syntypaikkana ja ruokana. Hieka-aavikolla ne voivat myös niiden avulla

päästä hetkeksi irti kuumasta hiekasta ja nauttia pallon suomasta varjosta.

***Veikko Makkonen***



***Bubas bubalus***



***Pihalantiaisia Aphodius sp***



***Pillerinpyörittäjä***

## *Suomelan matka Lissaboniin maaliskuun 6. – 9. päivä (torstai – sunnuntai)*



Neljä päivää, kolme yötä 355 €. Hintaan sisältyvät bussi, yöpyminen kolmen tähden hotellissa, täyshoito (menomatalla lounas sekä illallinen hotellilla ja paluumatkalla lounas), viini ja vesi ruokailuissa ja matkavakuutukset.

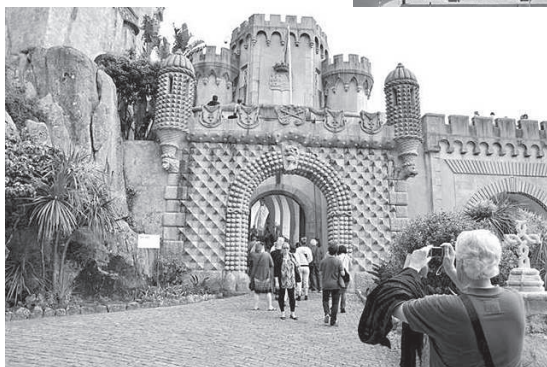
### **Ohjelma**

- 6.3.2014 lähtö Fuengirolasta Lissaboniin
- 7.3.2014 kaupunkikierto Lissabonissa. Kierros sisältää mielenkiintoisimmat nähtävyydet:

**Hieronymoksen luostari** (Mosterio dos Jeronimos, Unescon maailmanperintökohde), Belemin torni, Plaza Rossio jne. Ruokailu hotellissa ja iltapäivä vapaa.



- 8.3.2014 Sintra-Cascais-Estoril, kokopäiväretki



Ruokailu Lissabonissa ja iltapäivä vapaa.

- 9.3.2014 paluu Fuengirolaan

Matka toteutuu, jos lähtijöitä on vähintään 40. Etumaksu 200 € ennen 10. helmikuuta.

## *Lähde mukaan helmikuun päiväretkille!*

---



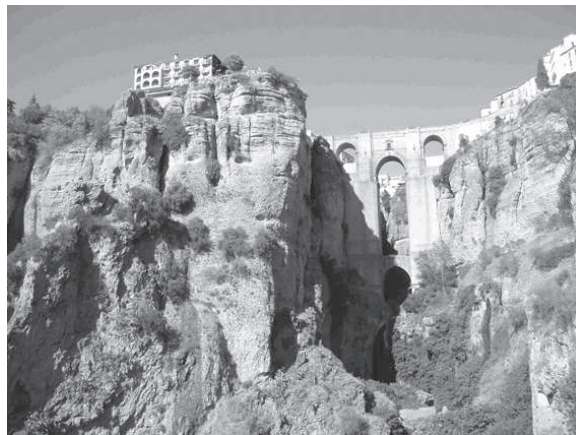
### **MIJAS**

Koe ja näe yksi Andalusiassa upeimmista kaupungeista - valkoiset talot, kapeat kujat, aasitaksit sekä mahtavat näköalat! Keskusaukiolla esitettävä Flamencoshow ei jätä ketään kylmäksi (Huom: säävarausta flamencolle!).

Retki järjestetään keskiviikkoisin 5.2, 19.2 ja 26.2. Tapaaminen Fuengirolan bussiasemalla klo 10:15, paluu iltapäivällä. Opastushinta 3€/hlö (ei sisällä bussimaksuja).

### **RONDA**

Rotkon halkaisema viehättävä Andalusiassa kaupunki on täynnä historiaa ja kuuluisia nähtävyyksiä kuten Puente Nuevo ja härkätaisteluareenat. Ronda omaa huikeat näköalat, se onkin yksi koko Andalusiassa suosituimmista retkikohteista! Retkipäivät: tiistai 11.2 ja perjantai 28.2. Tapaaminen Fuengirolan bussiasemalla klo 8:30, paluu Fuengirolaan n. klo 18:30. Opastushinta 10€/hlö (ei sisällä bussimaksuja). Huom. pukeuduthan lämpimästi, ylhäällä vuoristossa on kylmää!



### **Ilmoittautumiset:**

Suomelan Salin ilmoitustaululta löytyvät päiväretkien ilmoittautumislistat, lähtö- ja paluuajat sekä tiedot maksuista. Huom: max. osallistujamäärä 9 henkilöä/retki.

Maksut tulee suorittaa ennen retkeä oppaalleen Maaritille, puhelin: 693 823 276. Lisätietoja retkistä saa allekirjoittaneelta, tule jututtamaan kasvotusten tai piraut!

***Nähdään retkillä!  
Terkuin, Maarit***



## *Mikä maa, mikä provinssi?*

---

### *Tiesitkö että...*

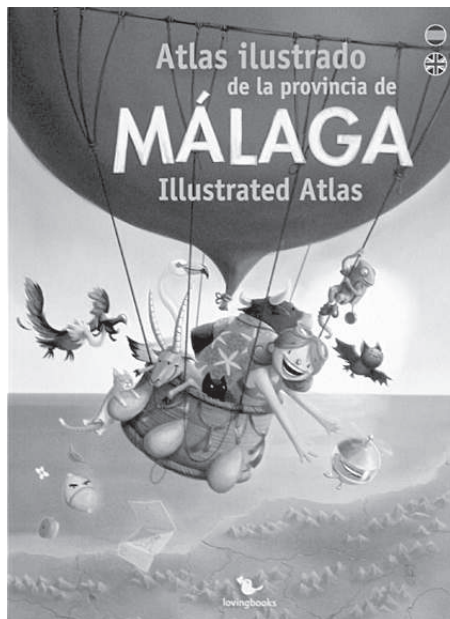
Espanjan valtio on jaettu 17 itsehallinto-alueeseen, joista Andalusia on eteläisin. Se puolestaan on jaettu kahdeksaan maakuntaan eli provinssiin. Malagan provinssi taas jakaantuu yhdeksään piirikuntaan eli comarciaan, joissa on yhteensä sata kuntaa eli municipiota. Costa del Solin piirikunnassa sijaitsee myös oma kotikaupunkimme Fuengirola ja sen osana Los Pacosin lähiö. Melkoisen kimuranti järjestelmä.

### *1,6 miljoonaa ...*

on Malagan provinssin asukasluku, heistä lähes viidesosa on ulkomaalaisia. Suhdeluku vaihtelee kunnittain ja Benahavisissa ovat espanjalaiset jopa vähemmistönä. Provinssin pääkaupunki, Malaga, on Espanjan kuudenneksi suurin kaupunki ja siellä on yli puoli miljoonaa asukasta. Saman verran väkeä löytyy Aurinkorannikolta, loput ovat asettuneet ympäri provinssia. Alueella asuvista ulkomaalaisista suurin ryhmä ovat englantilaiset ja ennen meitä suomalaisia tulevat ainakin marokkolaiset, saksalaiset, romanialaiset ja italialaiset. Turisteja vierailee provinssissa vuosittain yli yhdeksän miljoonaa ja palveluala onkin suurin työllistäjä. Silti työttömyystilanne on vaikea, alueella on yli 200 000 työtöntä. Maataloudesta saa elantonsa vain muutama prosentti väestöstä, mutta sikoja Malagassa on liki 320 000, enemmän kuin meitä ulkomaalaisia siis.

### *Antonio ja María...*

olivat viime vuonna alueen suosituimmat aikuisten nimet ja vastasyntyneet saivat useimmin nimet Alejandro ja Lucía. Vuosit-



tain vihitään 5 000 paria ja haudataan 11 000 ihmistä, vauvoja syntyy 17 000. Mielienkiintoista on, että Malagan provinssissa asuu 292 yli 100-vuotiasta. Johan sitä tuntee itsensä ihan teiniksi!

### *Luonnon ihmeitä...*

on tarjolla kaikkialla tässä meren ja vuorten rajaamassa provinssissa. Lukuisat luonnonsuojelualueet tarjoavat elinympäristön eksoottisille lintulajeille ja voit bongata vaikkapa korppikotkan, kaulushaikaran tai kuningaskalastajan. Flamingoja on tavattu Fuente de Piedran kosteikolla Euroopan toiseksi suurin, 20 000 parin yhdyskunta. Vuosittain vapaaehtoiset voivat osallistua niiden rengastamiseen. Flamingon espanjankielinen nimi on flamenco, lieneeköhän kantasanana samannimiselle musiikille?



### ***Maalla, merellä tai ilmassa...***

liikkuvia alueen nisäkkäitä ovat villisiat, ketut ja alppikauriit sekä rantavesissä parveilevat delfiinit. Tiesitkö muuten, että nutria voi olla hengittämättä veden alla jopa kahdeksan minuuttia? Ainoita lentäviä nisäkkäitä, lepakoita, on Malagassa satoja yhdyskuntia. Myös kasvikunta tarjoaa ihasteltavaa ja kummasteltavaa kuten ikivanhoja puita: Istánissa kasvaa 800-vuotias pyhä kastanja ja Casabermejassa 600-vuotias oliivipuu. Hieman nuorempi, vain 500-vuotias rautatammi löytyy Rondan läheltä.

### ***Nippelitietoa...***

ja mielenkiintoisia tarinoita Malagan provinssista löytyy kirjasta “Atlas ilustrado de la provincia de Málaga”. Kirja on lapsille suunnattu, mutta sopii myös meille lapsenmielisille, tiedonjanoisille aikuisille. Kuvitus on kiehtovaa ja yleistiedon lisäksi kirjassa esitellään jokainen piirikunta yksityiskohteisesti, teksti on käännetty myös englanniksi. Kirja tarjoaa hauskan nojatuolimatka Malagaan ja inspiroi aloittamaan käytännön tutustumisen vaikkapa Suomelan ohjatuilla retkillä. Suosittelen!

***Ritva Pekkanen***



## *Tämmöinen päivä*

---

Tänään tuli joku mielenhäiriö ja päätin imuroida ja muistin, että hyvin suunniteltu on puoliksi tehty ja se olisi hyvä se tämmöisen vastenmielisen toimituksen kohdalla. Kaivoin hämmästyneen imurin esille, mutta päätin sitten ensin siirtää kirjahyllyn (oli ollut jo kauan suunnitelmissa). Mutta sitä varten se pitäisi tyhjentää, että jaksaisi siirtää. Kirjat pitäisi latoa sängyn päälle siksi aikaa, mutta sitä ennen sänky pitäisi petata. Samallahan sitä vaihtaisi lakanatkin. Mutta ensin ne pitäisi silittää, tai ainakin tyynyliinat. Silittämistä varten pitäisi tyhjentää keittiön pöytä astioista. Ne pitäisi

saada koneeseen, jonka joutuisi tyhjentämään ensin. Samallahan sitä söisikin kun sitten samalla vaivalla saisi nekin astiat koneeseen.

Nälkäkinhän tuossa jo tuli. Koskapa jääkaapista ei löytynyt mitään järkevää, päätin lähteä kaupungille syömään tapaksia, mitä sitä nyt yhdelle muutenkaan ruokaa laittamaan. Ennen lähtöä potkin imurin takaisin nurkkaan ja olin iloinen, etten kerinnyt ladata kirjoja sänkyni päälle, koska varmaan menee myöhään ja mahdun sitten nukkumaan. Toisella kertoo sitten!

*Merja P.*

---



***Valokuvanäyttelyn avajaiset  
Suomelassa sunnuntaina 9.2.2014 klo 12  
Tervetuloa!***

## *Lähihoitajaopiskelijat esittäytyvät*

---



Hei! Olemme Iris 18 v. ja Erika 19 v. Opiskelemme lähihoitajiksi viimeistä vuotta Kemissä, Ammattiopisto Lapiassa. Olemme suuntautuneet kuntoutukseen. Tulemme Suomelaan 5 viikon harjoitteluun. Ajankohta on 17.2. - 21.3.2014. Odotamme innolla mitä tuleman pitää siellä Espanjassa.

¡Hola!

Olen 29-vuotias lähihoitajaopiskelija Kouvola. Opiskelen Kouvolan seudun ammattiopiston sosiaali- ja terveysalalla. Aloitin tammikuussa toisen opiskeluvuoteni ja suuntautumisalani on kuntoutus.

Alan aikaisempaa työkokemusta minulla on Toimintakeskus Kuntolasta, jossa pidin kehitysvammaisille päivätoimintaryhmää, sekä Kouvolan korttelikodit Ry:stä, missä järjestin vanhuksille koti-apua sekä kehitin heille erilaisia toiminnallisia virikkeitä.

Harrastuksiini kuuluu musiikki ja rumpujen soitto. Tykkään myös erilaisista palloilupeleistä, eritoten jääkiekosta.

Odottavaisin terveisin,  
**Janne Pitkälä**





Hei, olen Mari Hietanen Kouvolasta. Olen 25-vuotias lähihoitajaopiskelija ja suuntaudun kuntoutuksen osaamisalaan. Valmistun joulukuussa 2014.

Luonteeltani olen iloinen, joustava, erilaisten ihmisten kanssa toimeentuleva sekä ystävällinen.

Harrastuksia minulla ei varsinaisesti ole, mutta omistan Suomenlapinkoiran, jonka kanssa tulee liikutuksi ulkosalla hyvinkin paljon. Käyn myös ajoittain hoitamassa vanhempieni hevosia. Kovasti olen odottanut pitkin talvea lumen tuloa, että pääsisin hiihtämään.

Minulla on aiempaa kokemusta senioreiden kanssa työskentelemisestä. Olen ollut viimeiset kolme vuotta töissä Vaskirinteen palvelukeskuksessa palveluasumisen yksikössä. Työhöni olen suhtautunut ammatillisesti ja vastuuntuntoisesti.

***Mari Hietanen***



Hei! Minä olen Sari Askola, 32-vuotias lähihoitajaopiskelija Kouvolasta. Olen tulossa työssäoppimaan Suomelaan 24.2. - 21.3.2014. Perheeseeni kuuluu avopuoliso ja parson-russellinterrieri Roki. Opiskelen lähihoitajaksi KSAO- aikuisopistossa, suuntautumisena sairaanhoito ja huolenpito. Lähihoitajaksi valmistun joulukuussa 2014. Aikaisemmalta koulutukseltani olen pukuompelija, mutta valmistumisestani asti olen työskennellyt ravintola-alalla eri puolilla Suomea. Työstäni olen opintovapaalla alan vaihdon johdosta. Harrastuksiini kuuluu ulkoilu koiran kanssa ja kesäisin moottoripyörällä ajaminen. Luonteeltani olen sosiaalinen ja iloinen. Olen halukas oppimaan uusia asioita, kehittämään itseäni ja saamaan uusia ikimuistoisia kokemuksia, minkä vuoksi hakeuduin työssäoppimaan ulkomaille.

***Sari Askola***



## Suomelan viikko-ohjelma

---

Maanantai	09.00 – 10.00	iVenga! kpl 7 - 13	Suomela
	10.00 - 13.00	Hopeasepät	Suomela
	10.15 – 11.00	Keppijumppa 1	Cantera-puisto
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto	Girasol
	14.00 - 15.00	Espanjaa, Fantástico 1	Suomela
	15.00 - 16.00	Fantástico 2	Suomela
	16.00 - 17.00	Fantástico 3	Suomela
	17.00 - 18.00	Fantástico 4	Suomela
	15.00 - 17.00	Mölkky	Cantera-puisto
	18.15 – 19.00	Äijäjumppa	Suomela
Tiistai	09.15 – 10.15	Venyttelyjumppa 1	Suomela
	10.30 – 11.30	Venga, kpl 13 – 16	Suomela
	11.45 – 13.00	Kadonneen vyötärön metsästäjät	Suomela
	13.30 - 15.30	Kirjallisuuspiiri	Suomela
	17.00 – 18.15	Virikepiiri	Suomela
Keskiviikko	18.30 – 20.30	Soitinryhmä	Suomela
	9.15 – 10.00	Keppijumppa 2	Cantera-puisto
	09.30 - 13.00	Tilkkupiiri	Suomela
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto	Girasol
	13.00 – 15.30	Hoidot ja mittaukset	Suomela
	14.00 - 15.00	Lounas	Suomela
	16.15 - 16.30	Viikkotiedotukset	Suomela
	16.30 -	Teemailta	Suomela
Torstai	09.00 - 11.00	Käsityökahvila	Suomela
	09.30 - 11.30	Luontopiiri kk:n 1. ja 3. to	Suomelan portilta
	12.00 - 13.30	Jooga	Suomela
	14.00 - 15.00	Helisevät	Suomela
	15.15 – 16.15	iVenga! kpl 7 - 13	Suomela
	16.15 – 17.15	Español efectivo	Suomela
	17.30 - 19.30	Kameraseura kk:n 2. ja 4. to	Suomela
	18.00	Golf-kerhon kokous kk:n 1. to	Suomela
Perjantai	09.00 – 10.00	Venyttelyjumppa 2	Suomela
	10.00 - 15.00	Taideseura	Suomela
	10.15 – 11.00	Keppijumppa 3	Cantera-puisto
	12.00 - 14.00	Espanjan keskusteluryhmä	G:n uima-altaalla
	15.15 – 17.45	Peliryhmä; shakki-, kortti- yms.	Suomela
	18.00 – 19.00	Karaokevalmennus	Suomela
Lauantai	19.00 - 21.00	Karaoke	Suomela
	09.15 – 10.00	Zumba	Suomela
Sunnuntai	18.00 - 21.00	Tanssi-ilta, elävä musiikki	Suomela
	09.00 -	Mijas-kävely	lähtö Girasolin yläkulmalta
	09.30 -	Sohail-kävely	lähtö Rafaelin aukiolta
	15.00 – 16.00	Senioritansseja	Suomela
	18.00 - 20.00	Yhteislauluilta	Suomela

“Valittajien” kerho ja Sinkkuklubi jäivät osallistujien puutteessa yrityksiä.

## *Helmikuun kuukausiohjelma*

---

LA 1.2.	klo 15- 16	Asahi- terveystoiminnan tunti, Anne Viuhkonen
	klo 18	Tanssi-illassa musisoi Nikkis, liput 4 €
SU 2.2.	klo 15	Senioritansseja
	klo 18	Yhteislauluilta; Martti Kilpeläinen, Jouko Leino ja Helisevät laulattavat yleisöä
KE 5.2.	klo 12- 15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14- 15	Lounas á la Suomela
	klo 16.15	Viikkotiedotukset
	klo 16.30	Teemaillalla Heikki Narkilahti, tähtitiedettä kansantajuisesti
TO 6.2.	klo 9.30	Luontopiiri
	klo 18	Golf-kerhon kokous
PE 7.2.	klo 18	Karaokevalmennusta, klo 19-21 Karaoke
LA 8.2.	klo 18	Tanssi-illassa musisoi Heikki Punkkinen, liput 4 €
SU 9.2.	klo 12	Valokuvanäyttelyn avajaiset
	klo 18	Yhteislauluilta
MA 10.2.	klo 12- 15	Toimisto ja kirjasto avoinna
KE 12.2.	klo 12- 15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14- 15	Lounas á la Suomela
	klo 16.15	Viikkotiedotukset
	klo 16.30	Teemaillalla Espanjaan muuttamiseen liittyviä asioita; asukkaaksi ilmoittautuminen, NIE, residencia, asunnon osto tai vuokraus, vakuutukset...
TO 13.2.	klo 17.30	Kameraseura
PE 14.2.	klo 18	Ystävänäpäiväillamat, Nikkis tanssittaa, liput 4 €
LA 15.2.	klo 18	Karaokevalmennusta, klo 19 - 21 Karaoke
SU 16.2.	klo 10	Lähtö Ardalesiin possuherkkujuhille, lounas Casarabonella 35 €
	klo 18	Yhteislauluilta
KE 19.2.	klo 14- 15	Lounas á la Suomela
	klo 16.30	Teemaillalla sijoitusasiaa
TO 20.2.	klo 9.30	Luontopiiri
	klo 18	Miesten hemmotteluilta
PE 21.2.	klo 18	Karaoke
LA 22.2.	klo 18	Tanssi-ilta, Heikki Punkkinen musisoi, liput 4 €
SU 23.2.	klo 18	Yhteislauluilta
TI 25.2.	klo 18	Naisten hemmotteluilta
KE 26.2.	klo 12- 15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14- 15	Lounas á la Suomela
	klo 16.15	Viikkotiedotukset
	klo 16.30	Teemaillalla autoasioita, yrityksen perustaminen sekä mitä tehdä kuoleman sattuessa...
TO 27.2.	klo 17.30	Kameraseura
PE 28.2.	klo 16	Kalevala-juhla
	klo 18	Karaoke; Costa Blancan Suomi- Seurasta vieraita Suomelassa

Lisäyksistä ja muutoksista ilmoitetaan teemaillloissa, kotisivuilla, ilmoitustauluilla, Radio Finlandiassa, paikallislehdissä sekä facebookissa.

Jäseneksi voit liittyä Suomelan toimistossa tai maksamalla jäsenmaksun pankkiin. **30 euron** kausi- (1.7.–30.6.) ja **15 euron** kk-jäsenmaksulla voit osallistua eri harrastuspiireihin. Espanjan opettaja ottaa tuntikorvauksen itselleen.



## Asociación Finlandesa Suomela

### HALLITUS 2013–2014

	puh.	s-posti:
Olavi Turunen, puheenjohtaja	634 309 741	<a href="mailto:olliboy3@gmail.com">olliboy3@gmail.com</a>
Marjut Hurtig, tiedottaja	629 029 570	<a href="mailto:marjut.hurtig@gmail.com">marjut.hurtig@gmail.com</a>
Ritva Pekkanen, sihteeri	622 908 986	<a href="mailto:pekkanen.ritva@gmail.com">pekkanen.ritva@gmail.com</a>
Sirpaeliina Muurinen, kirjanpitäjä	657 414 965	<a href="mailto:sirpaeliina@gmail.com">sirpaeliina@gmail.com</a>
Reino Savolainen, sali-isäntä	693 825 760	<a href="mailto:reinosavolainen@suomi24.fi">reinosavolainen@suomi24.fi</a>
Martti Haavisto	693 819 688	<a href="mailto:martti.haavisto@hotmail.fi">martti.haavisto@hotmail.fi</a>
Ulf Lindholm, rahastonhoitaja	625 296 284	<a href="mailto:ulf.g.lindholm@gmail.com">ulf.g.lindholm@gmail.com</a>
Suomelan toimisto	952 660 721	<a href="mailto:suomela@suomela.info">suomela@suomela.info</a>
Suomelan fax	952 660 697	
Suomelan kotisivut		<a href="http://www.suomela.info">www.suomela.info</a>

### TOIMINTA- JA HARRASTUSPIIRIT

Espanjan kieli, Tina Lindén	670 671 483	<a href="mailto:tina.linden@telefonica.net">tina.linden@telefonica.net</a>
Espanjan keskustelu, Elena Vergara	658 814 033	<a href="mailto:emediterranea@yahoo.es">emediterranea@yahoo.es</a>
Golf-kerho, Eero Rautio	693 864 197	<a href="mailto:eero.rautio@hotmail.com">eero.rautio@hotmail.com</a>
Helisevät –kuoro, Heikki Punkkinen	694 431 376	<a href="mailto:heikki.punkkinen@phnet.fi">heikki.punkkinen@phnet.fi</a>
Hopeasepät, Waltter Pirttivaara	652 539 840	<a href="mailto:waltteripirttivaara@hotmail.com">waltteripirttivaara@hotmail.com</a>
Harjoittelijoitten ohjaus, venyttely, tietokone tutuksi, Sirpa Ruhanen	660 150 440	<a href="mailto:sirpa.ruhanen@telemail.fi">sirpa.ruhanen@telemail.fi</a>
Jooga, Sari Mäkelä	634 343 818	
Kameraseura, Ilkka Vainio-Mattila	628 258 800	<a href="mailto:ilkka.vm@pp.inet.fi">ilkka.vm@pp.inet.fi</a>
Keittiö- ja baari Merja Putkonen	630 834 900	<a href="mailto:merja.hauhia@kolumbus.fi">merja.hauhia@kolumbus.fi</a>
kokki Veikko Liira	635 294 661	<a href="mailto:veikkoliira@gmail.com">veikkoliira@gmail.com</a>
Kirjallisuuspieri, Kaija Tyyskä	693 481 606	<a href="mailto:kaijatyyyska@gmail.com">kaijatyyyska@gmail.com</a>
Käsityökahvila, ¡Venga! Ulla Turtola	645 059 708	<a href="mailto:ulla.turtola@gmail.com">ulla.turtola@gmail.com</a>
Luontopiiri, Veikko Makkonen	649 226 712	<a href="mailto:vema36@luukku.com">vema36@luukku.com</a>
Mijas–kävely, Olavi Silventoinen	952 664 257	<a href="mailto:exergia@kolumbus.fi">exergia@kolumbus.fi</a>
Musiikki, säestys, Heikki Punkkinen	694 431 376	<a href="mailto:heikki.punkkinen@phnet.fi">heikki.punkkinen@phnet.fi</a>
Senioritanssit, Marja ja Olli Kurkela	605 294 046	<a href="mailto:okurkela@gmail.com">okurkela@gmail.com</a>
Soitinryhmä, Rauno Järvinen	628 801 204	<a href="mailto:rauno.jarvinen@pp6.inet.fi">rauno.jarvinen@pp6.inet.fi</a>
Suomelan Sanomat, toimitus Marjut Hurtig		<a href="mailto:marjut.hurtig@gmail.com">marjut.hurtig@gmail.com</a>
taitto Risto Tuulensuu		<a href="mailto:risto.tuulensuu@gmail.com">risto.tuulensuu@gmail.com</a>
Taideseura, Eero Paakkunainen	652 296 959	
Tilkkupiiri, Raili Parviainen	694 430 683	

***Suomelan jäsenkortilla huomattavia alennuksia mm. Biofac-laboratoriossa sekä Lauron, Mirafloresin ja Cala Novan golf-kentillä.***

## Suomelan Golf

Puheenjohtaja Eero Rautio 693 864 197 [eero.rautio@hotmail.com](mailto:eero.rautio@hotmail.com)  
Kilpailutoiminta Kari Eklund 651 777 523 [keklund6@hotmail.com](mailto:keklund6@hotmail.com)  
Valmennus Tapani Saarentola 664 672 111 [tapani.saarentola@tsgolf.fi](mailto:tapani.saarentola@tsgolf.fi)  
Golfretket, Aarne Kallistahti 654 771 217 [kallis@luukku.com](mailto:kallis@luukku.com)

### KILPAILUT LAUROSSA 2014

#### Avoimet kilpailut Suomelan jäsenille ja vieraille

**Ma 3.2.** klo 12.00 Pistebogi, miehet/naiset  
**Pe 28.2.** klo 9.00 Pistebogi, yhteislähtö, miehet/ naiset  
**Ma 17.3.** klo 12.00 Mestaruuskilpailut, miehet/naiset



Suomelan jäsenet 50e, vieraat GF+25e. Jäsenkortti on esitettävä maksettaessa. Kilpailumaksu sisältää brunssiaterian ja juoman. Ilmoittautumiset Clubin toimiston ilmoitustaululle tai [info@lauro.com](mailto:info@lauro.com) tai puh. 952 412 767 kaksi päivää ennen kilpailua. Lisätietoa caddie-masterin toimistolta.

#### Suomelan sali:

Camino de la Cantera 49, Los Pacos

#### Toimisto ja kirjasto:

Calle Las Viñas 54, Edif. Girasol,  
E-29640 Fuengirola

Toimisto ja kirjasto ovat avoinna  
ma ja ke klo 12-15

#### Tärkeitä puhelinnumeroita

Yleinen hätänumero	112
Poliisin hätänumero	092
Rikosilmoitus	902 102 112
Palokunta	080
Ambulanssi	061
TAXI	952 471 000

### Suomelan jäsenmaksun

**30e/toimintakausi (1.7. - 30.6.) tai 15e/kk**

voi maksaa Suomelan toimistossa myös **pankki-tai luottokortilla**

tai pankkiin tilille **ES11 3058 0822 7327 2002 2492**

(sähköisesti maksettaessa ilman välilyöntejä)

BIC SWIFT-koodi: **CCRIES2A**, Cajamar Fuengirola.

Maksajan nimi ja jäsennumero tulee merkitä selkeästi. Uuden jäsenkortin, mikä on myös Suomelan Golf-kerhon jäsenkortti, saa Suomelan toimistolta.